# Code Lyoko

## Episode 45: “Cold War”

### Written by Jean Remi François and Bruno Merle Storyboard by Paul Beneteau and Alain Le Dong

#### English episode transcription by A\_QueenOfFairys for CodeLyoko.fr

##### Ice Sector, Lyoko

A tower activates.

##### Int. Jeremie’s Room – Night

Jeremie’s screen comes to life and starts making noises, rousing the boy from his sleep.

Jeremie

Huh?

He goes over to the computer and puts his glasses on. The Superscan opens, but no activated tower is found.

Jeremie

Hm… Something is not right here!

He works on a window of code. The computer starts beeping at him.

Jeremie (annoyed)

What do you mean, “quack?!”

He turns away from the screen, removes his glasses and rubs his eyes. Placing the glasses on the desk, he walks back to his bed.

Jeremie

An alarm signal and no activated tower? That’s weird.

He gets into bed.

##### Int. Dormitory Staircase – Day

Yumi runs up the stairs.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

Aelita stands beside Jeremie, looking at his computer screen.

Aelita

And you’re sure about the alarm last night?

Jeremie

Not a hundred percent. I was pretty groggy…

Rustling can be heard nearby. Jeremie knocks on the desk to his left.

Jeremie

Odd, could you make a little less noise?

Odd sticks his head out from under Jeremie’s desk.

Odd

NO!

He goes back to rummaging through Jeremie’s bin, which is full of scraps of paper.

Odd (upset)

If I don’t find the DVD of my short film in the next three seconds, I’ll turn into a pumpkin.

Ulrich is sitting on the bed, leaning against the wall.

Ulrich

Which short film? “Natural Grandeur II” or “I Guess Our Guest is a Ghost?”

Odd

I Guess Our Guest is a Ghost. If you want me to become rich and famous, I absolutely have to give it to TV!

Jeremie exhales in growing exasperation, head in his hands.

Aelita

TV? Who’s TV?

Odd kicks the bin out and climbs out from under the table.

Odd

H-his real name is Thomas Vincent. But everybody calls him…TV. Because…he’s the famous news reporter on TV.

He kicks the bin back under the desk.

Odd

TV, get it?!

Yumi opens the door.

Yumi

TV’s gonna be here in five minutes.

Odd covers his eyes with his hands.

Odd (dismayed)

My career is nipped in the bud! (sobs)

He falls to his knees, leaning against Jeremie’s desk. He looks up and suddenly notices something.

Odd

Ah! Hey!

He reaches over and takes a CD case from a pile of mainly floppy disks in the corner of the desk. He holds the CD in front of his face.

Odd

Yyyes! Fame, fortune and glory are mine!

##### Ext. Admin Building – Day

A flashy, black car with red accents pulls up in front of the building, tyres smoking. The car door opens and TV steps out, looking serious but cool. He lowers a pair of tinted glasses from his forehead to his eyes and the lenses shine in the sunlight.

##### Int. Admin Building – Day

Jim opens the door to let TV inside. Delmas walks up with a prepared speech written on a piece of paper, which he reads.

Delmas (clearly rehearsed)

My dear TV, on behalf of the students and faculty, we’re very honoured that you uh-

TV

Ok, ok, no big deal. Uh, time is money.

Delmas puts the paper away. A woman walks inside, holding a TV camera.

TV

Uhh, this is Edna, my camera…uh…woman. Person. Whatever. (accusatory) Never on time!

Edna makes a face. TV edges around her menacingly to talk into her ear.

TV (threatening)

Show up late one more time and you’re finished! I’ve got a hundred and fifty cameramen who’d *kill* for a chance to work with TV.

Edna frowns.

TV

You, sweatshirt. Park my car out of sight from the kids, I don’t want them scratching it.

He tosses his keys to Jim and walks away. The keys hit Jim in the face and fall into his hand.

Jim

Uh…whoa…

##### Int. Science Classroom – Day

Sissi watches water drip from a tap on her desk. Nicolas looks half asleep.

Hertz

Now, let’s continue with our study of plant life.

Odd is hunched over his desk, clicking a pen with impatience or nervous anticipation.

Hertz

After our field trip last week, I asked you to calculate the yield of the field of corn that we visited. Now, who can give me the answer?

Hertz looks around the class for a volunteer. Nicolas’s head drowsily slips from where it’s resting on his hand and his face falls into his open textbook.

Hertz

Poliakoff?

Nicolas sits up, startled.

Nicolas

Wha-?! (flips through book) …Yeah? (finds a page) O-one thousand, five hundred and twenty-seven tons.

Hertz (fake intrigued)

Really, Nicolas?

Nicolas grins stupidly. Hertz claps.

Hertz (sarcastic)

Well done. You’ve solved the problem of world hunger!

The other students laugh. Nicolas’s smile fades.

Hertz

Quiet down!

TV opens the door without knocking and walks straight into the room, holding a microphone. The class now quiet, Hertz turns to him.

Hertz

Yes?

TV (to Edna)

Give me a panorama shot of the kids.

Edna does as instructed. Hertz walks up to TV. Sissi gets out of her chair and stands behind the teacher.

Hertz

(clears throat) Can I help you?

TV (impatient)

Yes. Get out of the shot.

The camera zooms out from Hertz’s face. She huffs. TV turns to the camera, putting on a TV reporter grin.

TV (reporter voice)

Do our schools still provide a future for our youth? Faced with the teachers’ lax attitudes, we have reason to doubt.

Edna follows TV with the camera as he walks around to a desk at the front, where Ulrich and Jeremie are seated. He runs his hand along the desk as he walks by.

TV (reporter voice)

To see how bad it’s become, all you need to do is pick out a student at random and ask him his grade point average.

He holds the microphone out to Jeremie.

TV (reporter voice)

You, for instance.

Jeremie

Ninety-nine point eighty-seven out of a hundred.

TV

Eh?

Hertz has her arms folded, frowning. She gives a small, satisfied chuckle at the result of TV’s attempt, but she doesn’t smile.

TV

Ok, cut! That’s too high…

The camera goes to static as Edna stops recording.

TV

Who here has a below sixty average?

Odd puts his hand up. TV and Edna walk over to him.

TV (reporter voice)

Ok, son! So you’re flunking out of school, right?

TV sits on the desk and holds the microphone out to Odd.

Odd

Me? N-not exactly. On the other hand… (holds up DVD) I have this great DVD to show you!

Odd grins and laughs nervously. TV takes the microphone away again. Odd’s smile fades.

TV (annoyed)

Oh, this cannot be happening! What’s with this bunch of-

The bell rings and all the students cheer. Even Hertz smiles.

##### Ext. Science Building – Day

Ulrich, Aelita, Odd and Jeremie walk down the stairs.

Odd (bitter)

I’m so disgusted. TV didn’t even want to see my masterpiece…

Aelita

Is that what it means to be a starving artist?

The Superscan goes off on Jeremie’s laptop.

Jeremie

Oh, no!

Aelita

What?

Jeremie gets his laptop out and opens it.

Jeremie

The alarm! XANA’s gone on the attack.

Ulrich

I’ll warn Yumi.

Ulrich puts his phone to his ear. He, Jeremie and Aelita start walking towards the park.

Odd

Well I sure hope this goes quickly, because I don’t want to miss today’s meatballs and gravy!

Odd catches up to the others.

Odd

We haven’t had that for ages!

##### Mountain Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Jeremie

Virtualisation!

Yumi, Odd and Ulrich are virtualised. They land beside Aelita. Aelita turns and starts running along the long, narrow pathway they’re on, the others not far behind her.

Jeremie watches his friends on the map, chin resting on his hands. The computer starts beeping as some monster icons appear.

Jeremie

Watch it. You’ve got company!

Yumi overtakes Aelita and takes out her fans.

Yumi

Aelita, stay behind me!

Ulrich overtakes Aelita and unsheathes his sabre. Odd glances between Yumi and Ulrich and cocks his arm.

Nine Hornets come at them from up in the sky, starting as a tight cluster and then splitting into groups of three.

Ulrich Supersprints ahead.

Odd

Everyone bring their insecticide?!

The first group of Hornets starts firing at Ulrich, causing him to stop and defend himself. He deflects a laser back at one of the monsters and destroys it. Yumi and Aelita run past him.

A second trio of Hornets flies just above and behind Yumi and fires at her. She zigzags and uses her fans to block lasers while she runs.

Aelita

Yumi!

Yumi glances back at Aelita and then up ahead of her. The narrow pathway splits into several segments, with large gaps in between. When she reaches the first gap, Yumi opens her fans to their full size and jumps, spinning around very fast and using her fans like a propeller to slow her fall. The Hornets continue firing at her, and two of them are destroyed by lasers reflected by Yumi’s fans. She lands in a spin on the platform and closes her fans, managing to stop herself from spinning straight off the edge.

Odd stands and waits for the Hornets to come, his aim ready. The last group of three Hornets comes straight for him, swooping down to tackle him, and he flips over them. While upside-down, he fires one laser arrow and destroys a Hornet.

Yumi backs away from the edge of the platform. A Hornet flies down in front of her. She takes a running start and makes a jump for the next platform, taking out her fans in mid-air and throwing them at the remaining Hornet while performing a flip. The Hornet shoots one of the fans away, but it’s struck and destroyed by the other one. Yumi lands safely on the next platform and catches and stows her fans before performing her characteristic series of flips to jump onto the next platform.

Ulrich blocks lasers with his sabre.

Ulrich

Supersprint!

He runs towards the first gap in the path. The two Hornets soon overtake him. As he makes the jump, the Hornets circle back around and come straight at him. He does a flip and slices through each of the Hornets as he reaches them. He lands on the next platform and the monsters explode behind him.

Next, Odd runs towards the gap, his two Hornets shooting at him from behind. When he reaches the edge, he jumps and turns so that he’s facing upward and takes aim at the Hornets.

Odd

Laser arrow!

He fires several times. Most of the arrows miss, but one hits and destroys a Hornet. Yumi shouts nearby as Odd dodges a laser from the remaining Hornet, and suddenly a fan whizzes past his face. It curves around and destroys the Hornet. Odd turns around to look in surprise. Yumi catches her fan and Odd lands safely on the platform.

Odd

Thanks, Yumi! HEY!

A final Hornet looks at the group before quickly turning tail and flying off. Odd shakes his fist at it.

Odd

Buncha chickens!

Yumi

Weird! I guess XANA’s not up to snuff today.

Odd

Well weird or not, it’s better for us, because…we have something waiting for us.

He holds up a finger and smiles, his claw glinting in the light.

Odd (singsong)

Meatballs and gravy!

Jeremie smiles.

Jeremie

So hurry up!

The four of them run – Odd on all fours – and jump across the last few gaps in the path to reach the platform the tower is on. The other three stop and wait for Odd to catch up.

Odd (gentlemanly)

Well, my lady, your tower is served.

He makes a gentlemanly gesture towards the tower. Aelita starts to walk forward, but Yumi holds out her arm to stop her.

Yumi

Aelita! Wait. (points) Look!

The tower’s halo turns from red to blue.

Yumi (surprised, confused)

The tower is deactivating *itself*!

Ulrich

Well what do you know!

Aelita

What does that mean, Jeremie?

Jeremie (confused)

I wish I knew…!

##### Int. Lab – Day

The Superscan beeps, displaying an activated tower. Jeremie runs his hands through his hair with worry. The lift opens.

Jeremie

Oh, no! Another tower activated in the Ice Sector!

The tower deactivates itself.

Jeremie

Again?! Unbelievable!

The other four walk up to him.

Odd

What’s going on?

Jeremie (bewildered)

The tower just deactivated by itself! I don’t get this at all…!

Aelita

You think it’s a bug in the Supercomputer?

Odd

(nods) *Or* a new plot by XANA.

Jeremie

Go to lunch. I’ll stay here and try to work all this out. If anything happens, I’ll give you a shout.

Ulrich and Yumi nod and walk away. Jeremie starts typing. Aelita puts her hand on his back.

Aelita

I’ll stay with you. With the two of us, it’ll go faster.

Jeremie smiles at her.

##### Int. Cafeteria – Day

Odd, Ulrich and Yumi line up in front of Rosa with their trays. She uses two ladles to serve the food. TV walks up on the other side of the lunch line fence and sticks his tray in front of Odd’s. Rosa grins, a little starstruck, and serves his food: meatballs and gravy with mashed potato.

TV

What’s with these little mini-servings? Come on, Cookie. Don’t be shy! (clicks fingers) Load up the meatballs!

With a bit of a grimace, Rosa adds a large pile of meatballs to his tray. TV walks away.

TV

Lemme tell ya – sure is no picnic being a field reporter.

Rosa serves Odd next. There aren’t as many meatballs.

Odd

Wait, what! W-where are all the meatballs?

Rosa

On TV’s tray…

TV sits and eats at a table on his own. After chewing for a while, he stops and spits his mouthful out on his tray.

TV (disgusted)

Augh! Oh, this is awful!

He pushes his tray away. Rosa and the waiting students watch him silently.

##### Ext. Gymnasium – Day

Sissi runs her finger along the shiny surface of TV’s car. Her reflection, as well as Nicolas and Herb’s, are clearly visible.

Sissi (dreamy)

Any guy who had wheels like this I’d go out with in a heartbeat!

Nicolas

Ok, I’m outta here. I’m starving.

Nicolas walks away and Sissi makes a face. Herb grins at her in their reflection on the car.

##### Int. Lab – Day

Jeremie and Aelita watch the Superscan. An activated tower shows up.

Aelita

It’s starting up again. Should I tell the others?

Jeremie

Hang on. It might deactivate by itself again.

The tower remains active.

##### Ext. TV Building Roof – Day

Purple electricity crackles around the various satellite dishes on the roof. When the electricity stops, a black spectre seeps out of the main dish and flies up into the sky.

##### Ext. Sky – Day

The spectre flies up into a cloud overheard. It and the surrounding clouds turn from white to dark grey. Lightning flashes and thunder booms.

##### Ext. Science Building Roof – Day

Thick, dark clouds quickly expand across the city sky, covering the landscape in shadow.

##### Int. Cafeteria – Day

Ulrich, Odd and Yumi are at a table, eating.

##### Ext. Cafeteria – Day

A few snowflakes fall to the ground. It’s not long before there’s a decent shower of them.

##### Int. Cafeteria – Day

Ulrich looks out the window.

Ulrich

Oh, look!

He points. Yumi has her spoon partway to her mouth when she’s startled by Ulrich’s gesture, sending her meatball up in the air before it falls back to her tray.

Yumi

Huh?

Ulrich

It’s snowing!

Everyone turns to look in surprise and excitement. They all start cheering and laughing.

Odd

Right on!

Student

Snow!

Student

Yeah!

Jim is standing inside the open door, looking out at the snow.

Jim

Calm down, everyone. Stay in your seats.

##### Int. Lab – Day

Jeremie types into a code window while the Superscan works in the background.

Jeremie

The subsystem seems ok too…!

Aelita looks at the Superscan window, which still shows the same activated tower.

Aelita

Jeremie. The tower is still activated!

Jeremie

Uh-oh. Bad news. Maybe this time XANA really *is* attacking!

##### Ext. Quad – Day

Snow covers the ground, trees and buildings. The students are outside playing, supervised by Jim. Most of them are having snowball fights.

Jim

That’s enough, now! (claps) Everyone inside!

Jim is hit in the face by a rather large snowball. He spits snow out of his mouth, looking disgruntled. Nearby, Delmas looks away nervously, trying to pretend it hadn’t been him who’d thrown the snowball.

Yumi runs past, being chased by Ulrich, who has a snowball in his hand. They laugh. Yumi stops against a tree to receive a phone call from Jeremie. Ulrich sneaks around behind the tree, but decides on a different target.

Yumi

Yes, Jeremie?

Ulrich backs away from Odd, who’s holding up a snowball the size of his head. They both stop and look at Yumi when she gasps. Yumi hangs up.

Yumi

XANA’s attacking.

Odd drops the heavy snowball. The wind suddenly picks up, blowing Ulrich’s snowball away as powder. All the students stop laughing and cheering, suddenly fearful of the strong wind.

Jim

Inside, on the double!

The students run for the nearest building. Delmas guides two students inside, his hands on each of their backs.

The snow quickly builds up everywhere. Jim picks up Mohamed from under a tree, where he’s cowering and crying as he’s covered in a layer of snow.

Jim

Come on, I gotcha.

He carries Mohamed away.

Odd, Yumi and Ulrich run for the door. Odd has Tamiya on his shoulders, and Ulrich is carrying Milly bridal style.

##### Int. Dormitory Foyer – Day

Yumi opens the door to let herself, Odd and Ulrich inside. Snow blows in until she shuts the door again. Odd and Ulrich set down the shivering girls. The rest of the students, Jim and Delmas are sitting on the stairs, hugging themselves for warmth. Their breath turns to steam when they talk.

Yumi

We have to get to Lyoko.

Odd

Yeah, you’re right. And I bet the weather’s better there.

##### Int. Lab – Day

Yumi calls.

Yumi

Jeremie? We’re stuck at school because of the blizzard.

Jeremie (distraught)

A nightmare! XANA’s back to his old self!

Aelita looks thoughtful.

##### Int. Gymnasium – Day

The door rattles as Sissi and Herb attempt to open it from outside.

Herb (off)

Ugh… Closed. Now what?

Sissi (off, cold)

F-follow me!

##### Ext. Gymnasium – Day

Snow is still being blown around by the strong wind. Herb is sitting in the front seat of TV’s car. He closes the door.

##### Int. TV’s Car – Day

Sissi and Herb shiver as Herb tries to start the car, the key apparently having been left in the car. Sissi fiddles with the air conditioning controls. It takes a few tries, but Herb eventually gets it to start. They lean back and relax as the heater kicks in, melting snow off the dashboard. Sissi notices some CDs sitting between the seats and picks one up.

Sissi

Cool! The Subsonics!

##### Ext. Oval – Day

“Break Away” is heard in the distance as the wind stops and the snowfall becomes light again. The whole school is now covered in a thick blanket of snow.

##### Int. Dormitory Foyer – Day

Ulrich, Odd and Yumi have joined everyone else on the staircase. TV shivers just in front of them. Jim is now dressed in thick winter clothing, walking around and handing out clothes and blankets. The three friends receive jackets, pants, scarves and beanies and put them on.

Jim (freezing)

Here, Mister TV. This’ll keep your hair in place.

Edna has a blanket wrapped around her. She looks over at TV and giggles. Jim has given him a green-and-red beanie with three pompoms on the top. TV doesn’t look very happy.

Delmas paces the floor, also in winter clothing. He has his phone to his ear.

Delmas

Very good, Mrs. Hertz. You did well to take the children safely to the basement of the science building.

He hangs up. Jim walks up to him and holds up a device to his face.

Jim (freezing)

Look, Mister Delmas. I found the weather station. I got this free with my Sumo Mag subscription.

Delmas looks at the display on the device. It lists a few different temperatures in both Celsius and Fahrenheit. The numbers in the top section are in a larger font, and they read “-4°F” and “-20°C.” Then there’s a bottom section with smaller numbers, reading “37°F” and “3°C.”

Jim (freezing)

Up there, it shows the temperature outside – uh, it’s four degrees below zero. And down here…shooows…the temperature in here! Thirty-seven.

Delmas

Thirty-seven degrees?! Come on. Let’s go down to the boiler room.

Delmas goes to open the boiler room door.

Jim

Ok, everybody!

##### Ext. Gymnasium – Day

Thick exhaust fumes rise up from TV’s car.

##### Int. TV’s Car – Day

Herb and Sissi warm their hands over the air conditioning vent.

Herb (shivering)

It’s a…scientific fact that if we huddle together, we’ll keep warmer…!

##### Ext. Gymnasium – Day

SLAP!

Herb (off)

Ouch!

Sissi (off, angry)

It’s a scientific fact that a good slap will keep your cheek warm!

##### Int. Boiler Room – Day

Edna films the surrounding scene. Students are huddled in various places around the room, wrapped in their blankets. Delmas changes the settings on the boiler controls.

Delmas

I’m setting it on maximum. That should warm us up a little.

Edna zooms out from Delmas and Jim to capture the whole room, and then zooms in on another group of students. TV suddenly bursts into the frame.

TV (annoyed)

Edna, stop wasting film! An unbelievable deep freeze has taken hold of the city, and what are *you* shooting?

Edna lowers her camera.

TV (angry)

Three BRATS in a BASEMENT! It’s not even PG-13!

Edna

Ugh…

TV (angry)

People expect SPECTACULAR TV, from TV! So let’s get out of this RATHOLE, and go where the action is: THE CITY!

TV uses his hands to frame Edna’s face as though he were deciding how to shoot a particular scene. Edna puts down her camera.

Edna

Not. With. Me.

TV (angry)

Oh, yeah? Fine!

He leans forward and puts a hand to his mouth to shout. Edna’s surprised face is reflected in the lenses of his glasses.

TV (angry)

YOU’RE FIRED!

Yumi, Odd and Ulrich watch the scene from where they’re huddled in another part of the room.

TV picks up the camera and walks away.

TV (angry)

Can’t have cold feet on this job!

He audibly shivers as he walks up to Jim, who’s looking at his weather device again.

Jim

You can’t go outside, it’s forty below out there!

Forty degrees Fahrenheit is the same as forty degrees Celsius.

TV holds out his hand.

TV

My car keys.

Jim feels his pocket.

Jim

Um… I…I think I left them in the ignition!

TV

IDIOT!

TV leaves the room.

Ulrich (freezing)

Did you hear that? Forty below. And there’s no reason for XANA to stop there.

Odd (freezing)

The only solution is to deactivate the tower on Lyoko. But if we go out, we’ll end up as…ice sculptures!

Yumi (freezing)

We have to try. We’ll sneak out of here and search the rooms for warmer gear, and then, we’ll run over to the factory.

Ulrich and Odd nod.

Odd (freezing)

Ok.

##### Ext. Gymnasium – Day

“Break Away” plays from inside the car as the snowfall stops.

##### Int. TV’s Car – Day

Sissi and Herb hug themselves, feeling the cold. Herb doubles over, audibly shivering.

Sissi (freezing, threatening)

I’m warning you, Herb – if you fall asleep…I’ll slap you again!

She raises a hand threateningly, which startles Herb upright. The car door opens behind him, turning his hair white with snow. TV sticks his head inside and Herb falls back onto Sissi in surprise.

TV (angry)

What do you think you’re doing IN MY CAAAR?! GET OUT OF HEEERE!

Sissi (shivering)

Hey! You’re not gonna leave us in this blizzard, are you?!

TV (annoyed, impatient)

Fine. I’ll drop you off. Get in the back, and don’t get my soft leather seats dirty. Got it?

##### Ext. Gymnasium – Day

TV gets into the car and drives off, the car kicking up snow behind it.

##### Ext. Quad – Day

Ulrich, Odd and Yumi run outside. Ulrich now has an extra jacket, and they’re all wearing goggles.

##### Ext. Gymnasium – Day

The car fishtails as it drives away from the building.

##### Ext. Gymnasium – Day

The three friends stop to watch what’s happening.

##### Int. TV’s Car – Day

The car heads straight for a tree. TV tries to steer away from it, but he doesn’t have enough control.

TV

Stupid power steering…!

Sissi and Herb start to cry out with fear as they head straight for the tree.

Herb

Look out!

TV

Look out!

The car crashes into the tree and the three occupants scream. Snow falls on the windscreen, covering it completely.

##### Ext. Gymnasium – Day

Ulrich (freezing)

Did you see that?!

Yumi (freezing)

We gotta go and help ‘em.

A slanted layer of snow has formed over the staircase and railing they’re standing next to. Ulrich slides down it, followed by Odd, then Yumi.

##### Int. Boiler Room – Day

Jim’s hand shakes as he looks at his weather device. Outside, the temperature reads “-58°F” and “-50°C,” and inside reads “23°F” and “-5°C.” There are several students huddled beside Jim. Michael walks up to him.

Michael

Sir?

Jim (freezing)

Yes, Michael?

Michael (shivering)

How c-c-c-cold is it?

Jim steadies his shaking hand with his other hand.

Jim (shivering)

F-fifty-eight degrees below zero outside, t-twenty-three degrees in here!

Michael and Delmas look stunned.

Delmas

Huh?

##### Int. Lab – Day

Jeremie turns up the volume on a news report.

Reporter

A deadly cold snap has hit the city, which was buried under ice and snow in a matter of minutes. The authorities have put the emergency cold weather plan into action…

Aelita and Jeremie gasp.

Jeremie

Oh, no…!

Reporter

…but chaos has broken out nonetheless. Telephone lines-

The sound becomes distorted and the image flickers, until the news feed suddenly turns to TV static.

##### Ext. Park – Day

Yumi holds a shivering Sissi while Odd helps Herb out of the car. Ulrich is waiting with a jacket for him – the extra one he picked up before they left. TV climbs out by himself.

TV (shivering)

I-i-it wasn’t fault. It was the (mimes steering wheel) p-p-power s-steering, I…

Yumi (shivering, angry)

Yeah, right. Why don’t you make yourself useful in the meantime? Get Sissi and Herb into the boiler room, fast!

TV holds Sissi and Herb close to him, covering them slightly in the blanket, as they walk away. Odd starts to move off as well.

Odd (shivering)

Now that’s authority!

Ulrich looks over when he hears a noise. The tree hit by the car starts to crack, dropping snow to the ground.

Yumi (freezing, worried)

Ulrich! Look out!

Yumi runs over to Ulrich. The two of them scream as the tree falls. Ulrich is pushed into a pile of snow and then buried in snow falling from the crash. The tree has fallen on top of the car, smashing it. Odd is also buried in the snow. He and Ulrich pick themselves up.

Odd (freezing)

That was close! …wha…!

Yumi’s legs are trapped under the large tree.

Ulrich

YUMI!

Odd and Ulrich run over to her. Ulrich kneels down to check on Yumi, and she lifts her head.

Yumi (freezing)

This is why…I like bonsais better…

Ulrich (freezing)

We’ll get you out of there.

He and Odd lean their backs against the tree to try and push it off.

Ulrich (freezing)

One…two…three…

They both push, but the tree doesn’t budge.

Yumi (freezing)

Forget it. It’s much too heavy. Go to the factory. That’s more important.

Odd (freezing)

We just can’t leave her here! She won’t last long in this cold!

Ulrich (freezing)

Ok. Y-you get to Lyoko. I-I’ll stay here with her.

Odd gives him two thumbs up and then the two pat each other’s shoulders in solidarity.

Odd (freezing)

Good luck!

Odd runs off. Ulrich kneels down beside Yumi and puts a hand on her back.

Ulrich (freezing)

Hang in there. I’m gonna go and look for something…to get you out of there.

He gives her a thumbs-up.

Yumi (freezing)

Yes.

They bump fists. Ulrich runs off. Yumi hugs herself tight, eyes closed.

##### Ext. Shed – Day

Ulrich enters the garden shed.

##### Int. Lab – Day

Aelita has her arms folded, a frown on her face.

Aelita

We have no choice, Jeremie!

Jeremie

But that’s exactly what XANA’s waiting for, Aelita. For you to go to Lyoko alone, so he can steal your memory!

Aelita (upset)

If someone doesn’t go and deactivate that tower, Ulrich, Yumi and Odd will die of cold! And the entire city with them!

Jeremie

…Yeah, I guess you’re right… I’ll launch the virtualisation process.

They go their separate ways.

##### Ext. Park – Day

Ulrich drags a chain over to the fallen tree. He drops it nearby and crouches down to check on Yumi, rubbing snow off her goggles.

Ulrich (freezing)

Yumi!

Yumi slowly opens her eyes.

Yumi (freezing, tired)

Let…me…sleep…

Ulrich shakes her.

Ulrich (freezing, worried)

No! No. You can…you can sleep later. Ok?

He grabs the chain and throws one end of it around a tree branch. He attaches the pulley, and then wraps a second chain around the fallen tree. He threads it through the pulley and pulls. The chain freezes, becoming covered in ice. Ulrich eventually loses his grip on the chain and it flies back through the pulley and lands on the ground. Ulrich sobs in dismay and kicks at the snow in frustration.

##### Ice Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Aelita rides across the plateau on the Overbike.

Jeremie

Look out, Aelita. Hornets on the way.

Aelita

I can’t see anything for now.

The shadow of a Manta comes up behind her. She spots it as it passes over her and she looks up in surprise.

Aelita (surprised)

They’re not Hornets…they’re Flying Mantas!

There are three Mantas in total.

Jeremie (surprised)

Huh?! But…! They never leave Sector 5…!

Aelita watches the Mantas flying overhead and then looks straight in front of her, concentrating. She accelerates, but the Mantas speed up as well and pull away from her.

Aelita

We have to face facts. XANA is getting more and more powerful!

Jeremie

About face, Aelita. Fast!

The Mantas circle around the tower and come to a stop in front of it.

Aelita does a U-turn.

Aelita

No!

The Scyphozoa is waiting for her.

##### Int. Boiler Room – Day

Romain passes a log to Jim so he can throw it in the old-style boiler. When the fuel is added, flames come out of the hole and the fire crackles loudly. Jim closes the cover and stands up.

Jim

Well, that’s it.

Delmas hums and grips his scarf, worried and thoughtful.

##### Ext. Bridge – Day

Odd slowly makes his way across the bridge. His top half is covered in a layer of snow.

Odd (shivering)

Think about warm things, Odd… Tahiti…uh…sauna…heat wave…fireplace…

##### Ice Sector, Lyoko

Aelita turns to drive away from the Scyphozoa, but the Mantas are right behind her. They overtake her and create a wall of flying mines to stop her.

Aelita

Flying mines!

##### Ext. Park – Day

Ulrich keeps trying to move the tree using the chain. The chain is now white with ice and snow. Ulrich struggles, to no avail. The cold renders the metal chain brittle, and one of the links finally breaks, sending Ulrich falling forward into the snow.

Ulrich (freezing, sad)

Yumi…

He crawls over to Yumi and covers her with his body as best he can.

Ulrich (freezing)

Stay with me!

##### Ice Sector, Lyoko

The Mantas continue laying their wall of mines, trapping Aelita with the Scyphozoa. She frowns as she rides towards the monster and accelerates.

##### Int. Boiler Room – Day

The boiler cover is now open again to let the heat out. The students and adults huddle together in front of it, shivering. Jim checks his weather device and then claps his hands above his head.

Jim (freezing)

Ok, no sleeping. (stands up) Everyone listen up.

Everyone looks up at him. He starts pacing.

Jim (freezing)

I’m going to tell you a little story. It’s from when I was a volunteer research subject…for the space exploration programme.

TV pulls a blanket partially off Milly’s back.

##### Ice Sector, Lyoko

Jeremie

Aelita, what are you doing?!

Aelita closes her eyes and starts singing.

Jeremie

You’re going straight at the Scyphozoa!

A ramp appears just in front of the Scyphozoa. Aelita accelerates and uses the ramp to fly over the monster, but she doesn’t stick the landing and she falls off the Overbike, sliding towards the wall of mines.

##### Int. Factory – Day

Odd walks slowly into the lift.

Odd (shivering)

…hot springs…b-blast furnace…

He hits the button to go down.

##### Int. Boiler Room – Day

Jim looks fatigued. Ice is forming on people’s faces.

Jim (shivering)

And b-believe it or not…M-Major S-Santanox really had…hippopotamus blood in his veins…

TV looks like he’s about to nod off to sleep when he’s suddenly slapped by Edna. He falls over. Edna takes the blanket off him.

Edna (freezing, stern)

No sleeping!

Jim (shivering)

…after a werehippo…cast a…spell on him from a glowing mushroom, if you see what I mean…

She puts the blanket back on Milly and Tamiya. TV holds his reddened cheek, stunned.

##### Ice Sector, Lyoko

The mines near Aelita start to disappear as she picks herself up. The Scyphozoa floats closer.

Jeremie

Aelita! Behind you!

Aelita turns around and gasps at the nearing Scyphozoa. The mines disappear completely. The Scyphozoa waves its tentacles threateningly.

##### Ext. Park – Day

Ulrich holds Yumi in his arms, shivering.

Ulrich (shivering, hoarse)

Please… Hang on… I’m sure Odd’s already on Lyoko.

##### Int. Lift – Day

The lift opens at the lab.

Odd (shivering)

…m-m-magma…

Odd finally falls to the floor, sending bits of snow and ice into the air.

Jeremie

Odd!

He leaps out of his chair and runs over. He picks Odd up.

##### Ice Sector, Lyoko

Aelita runs away from the Scyphozoa.

##### Int. Scanner Room – Day

Jeremie places Odd, unsteady, in a scanner and runs back to the lift. Odd is now back in his regular clothes.

##### Ice Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

The Scyphozoa catches Aelita as she runs, and pulls her towards it.

Jeremie (worried)

Transfer, Odd! Virtualisation!

Odd is virtualised. His Overboard appears just as he falls, and he lands right on top of it. He still seems a little unsteady.

Odd

Oh, no…more ice!

He flies off.

The Scyphozoa starts to drain Aelita’s memory.

##### Ext. Park – Day

Ulrich still has his arms around Yumi.

Yumi (shivering, tired)

Leave me…

Ulrich (shivering)

You won’t get rid of me that easily!

Yumi gives him a small smile.

##### Ice Sector, Lyoko

Odd shoots at the Scyphozoa.

Odd

Laser arrow!

After taking a few hits, the Scyphozoa drops Aelita. Odd catches her on the back of the Overboard and takes her hand to help her up.

Odd (gentlemanly)

Can I drop you off at the next activated tower, perhaps?

Aelita

I wouldn’t say no!

They head for the tower.

Jeremie

Look out behind you!

The Mantas fire at them from behind.

##### Int. Boiler Room – Day

The fire in the boiler dims into darkness. Jim gradually begins to slump.

Jim (shivering)

A-and so…there I…

He collapses to the floor and lands next to his weather device. Bits of ice fall off his face. The outside temperature reads “-94°F” and “-70°C.” The numbers on the inside temperature reading are hard to make out at this distance, but the Fahrenheit reading is a single digit, and the Celsius is in the negative double digits.

##### Ice Sector, Lyoko

Odd weaves back and forth to avoid the Mantas’ fire. He flies down and then up again, performing a loop-de-loop. He and Aelita then crouch low to the Overboard and Odd grabs the sides of it so he can make a tight flip. The Mantas stop shooting and overtake the two kids, then start laying a large trail of mines. They circle around the tower.

Jeremie

Another field of flying mines!

Odd

Hang on.

Odd goes straight into the minefield, weaving around the small explosives.

##### Ext. Park – Day

Ulrich (shivering, hoarse, weak)

Please… Yumi… Don’t give up… We need you to fight against XANA…

He closes his eyes.

##### Ice Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Odd and Aelita continue to make their way through the minefield, barely avoiding touching some of the mines by mere millimetres. A couple of lasers fly past them, but Odd doesn’t take his eyes off what’s in front of him.

Odd

Huh?

Aelita looks behind them to see the three Mantas giving chase.

Aelita

Odd! The Flying Mantas are behind us.

Odd flies down to the ground, where there are no mines, and speeds towards the tower. One of the Mantas hits the ground when attempting to chase them, and it explodes.

Now back in the minefield, a Manta comes up in front of Odd and Aelita and starts shooting. Odd laughs triumphantly as he manages to avoid the lasers and the mines at the same time.

Odd

Right where I want them!

He takes aim at the Manta in front of him. It zigzags, making a difficult target.

Odd

Here we go!

He shoots a few arrows, hitting the Manta’s wing. It spirals down to the ground and explodes on impact, setting off all nearby mines and starting a chain reaction. Not before long, all the mines in front of the tower have exploded, leaving the area clear.

Jeremie

Yes! There’s an open passage!

Odd flies straight in and drops Aelita off.

Odd

Hurry! I’ll cover you.

The rest of the mines start to disappear. Odd and the final Manta fly towards each other, exchanging fire.

Odd

Shield.

Odd brings up his shield to block several lasers from the Manta. Eventually he gets hit in the knee, knocking him off balance and causing him to drop the shield. A second laser hits him in the torso, sending him flying off the Overboard and devirtualising him.

The Manta goes after Aelita as she runs for the tower, but she makes it inside in time. The Manta swoops close to the base of the tower as Aelita enters and then flies away.

##### Ext. Park – Day

Ulrich and Yumi are both covered in a layer of snow. Ulrich shivers audibly, but Yumi is silent and still. A tear seeps from Ulrich’s eye and immediately turns to ice.

Ulrich (shivering, hoarse, weak, sad)

I…I need you…

##### Tower, Ice Sector, Lyoko

Aelita enters the code.

Aelita

Tower…deactivated.

##### Ext. Park – Day

The sky is now clear. The sun beats down on the frozen landscape, melting Ulrich’s frozen tear and the ice that formed around his goggles. He blinks his eyes open and shakes Yumi gently.

Ulrich (hoarse, weak, distraught)

Yumi? Yumi…!

He presses his ear to her back, hoping to hear or feel some sign of life. He sits up again and tries to use his phone, but it has been damaged by the cold: the screen flickers briefly to life before turning off again.

Ulrich (hoarse, weak, distraught)

Oh, no…

He drops his phone and curls up in a ball.

Ulrich (hoarse, weak, distraught)

NOOOO!

##### Int. Lab – Day

The lift opens. Odd is inside, leaning on the wall and holding his side, panting.

Odd

Jeremie! Hurry up! Launch a return to the past! Yumi’s in trouble!

Jeremie

Ok! (hits enter) Return to the past… (clicks fingers) …now!

White light floods the room as the return to the past is launched.

##### Int. Cafeteria – Day

Odd, Ulrich and Yumi are waiting in line to be served. TV walks up on the other side of the fence and sticks his tray in front of Odd’s. Rosa grins, a little starstruck, and serves him meatballs and gravy and mashed potato.

TV

What’s with these little mini-servings? Come on, Cookie! Don’t be shy! (clicks fingers) Load up the meatballs!

Odd giggles and winks at Rosa. Rosa looks at TV again, straight-faced this time.

Rosa

Do you *really* want it?

Aelita, Jeremie and Edna have joined the line now.

TV

Oh, yeah. What are you, deaf, too?!

With a smirk, Rosa ladles the food straight onto TV’s head.

TV

What the…?!

The gravy drips down his face and shoulders. Meatballs lie all over the floor at his feet.

Odd

(laughs) And if you’re still hungry…there’s seconds!

Everyone except TV laughs – including Rosa and Edna.